



**AEROTERMO CALEFACTOR  
ORIENTABLE ANB MÓVIL O FIJO**

AÉROTHERME CHAUFFANT ORIENTABLE ANB MOBILE OU FIXE.  
ORIENTABLE ELECTRICAL AIR HEATER ANB MOBILE OR FIXED.  
AUSRICHTBARES LUFTHEIZGERÄT ANB BEWEGLICH ODER FEST

**NTC - 9804**

Ed 17  
26/06/06



**ANB3,6  
ANB3,6SN  
ANB3,6B  
ANB6  
ANB6SN  
ANB9  
ANB12  
ANB17**



**MANUAL INSTRUCCIONES  
MANUEL D'INSTALLATION  
INSTALLATION MANUAL  
BETRIEBSANLEITUNG**

*Electricfor S.A.*

C/. Ca n'Alzamora, 34-36 - 08191 RUBÍ (Barcelona) ESPAÑA  
Tels. +34 93 586 00 45 Fax +34 93 586 00 48  
E-mail: electricfor@electricfor.com Internet: <http://www.electricfor.com>





## AEROTERMO CALEFACTOR ORIENTABLE ANB MÓVIL O FIJO

**NTC - 9804**

Pag 1

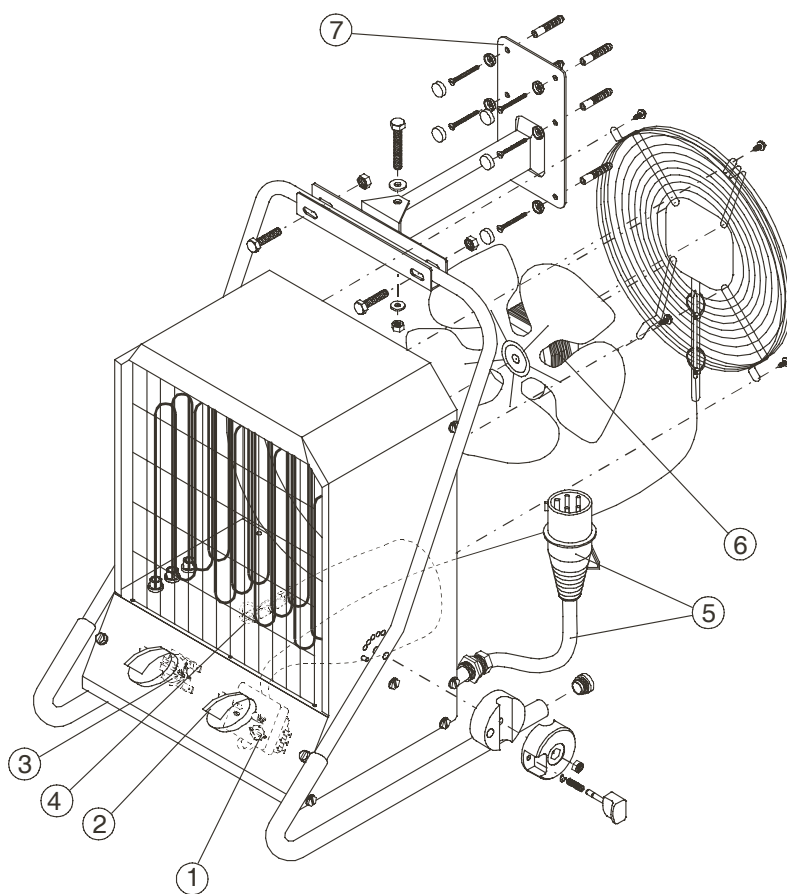
Ed 17  
26/06/06

- **LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE PROCEDER AL USO DEL APARATO ADQUIRIDO.**
- EL ANB CUMPLE CON LA NORMA UNE EN 60335-1 Y SU PARTE CORRESPONDIENTE 2-30.
- EL ANB ES UN APARATO DE CLASE I. LOS MODELOS ANB3'6B, ANB6, ANB9, ANB12 y ANB 17 SON DE ALIMENTACIÓN TRIFÁSICA CON TOMA DE NEUTRO 3N-400 V Y TOMA DE TIERRA; EL MODELO ANB3,6SN Y ANB6SN ES DE ALIMENTACIÓN TRIFÁSICO SIN NEUTRO 3-400 V Y TOMA DE TIERRA; EL MODELO ANB3'6 ES DE ALIMENTACIÓN MONOFÁSICA ~230 V Y TOMA DE TIERRA.
- PUEDE UTILIZARSE TANTO PARA USO MÓVIL O BIEN PARA USO FIJO A CUALQUIER ALTURA DE LA PARED. LOS MODELOS ANB3, 6 Y ANB3,6SN SON APARATOS PARA USO MÓVIL Ó INSTALACIÓN FIJA A ALTO NIVEL (ALTURA MÍNIMA DESDE EL SUELO 1'8 m).
- PERMITE ORIENTAR EL FLUJO DE AIRE TANTO VERTICAL COMO HORIZONTALMENTE.
- LA GAMA DE AEROTERMOS ANB ESTÁ CERTIFICADA POR TUV, A EXCEPCIÓN DE LOS MODELOS ANB3,6B ANB3,6SN Y ANB6SN.

Se recomienda comprobar el estado y funcionamiento del aparato al desembalarlo, cualquier defecto de origen está amparado por la garantía.

Electricfor, S.A. elude cualquier responsabilidad sobre mal funcionamiento o averías causadas por un uso inadecuado del aparato o por una instalación no acorde a las presentes instrucciones.

**Figura nº 1. Componentes principales del ANB**







Nº	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	MODELO ANB
1	Termostato 3P de regulación y seguridad	122013000	3,6 - 6 - 9 - 12 - 17
2	Botón de regulación negro mate Ø43x23	129026000	3,6 - 6 - 9 - 12 - 17
3	Conmutador rotativo	129422000	3,6
		129024000	6 - 9 - 12 - 17
4	Termostato de disco NA	517544044	3,6 - 6 - 9 - 12 - 17
5	Cable manguera + clavija conexión	129424000	3,6
		129456000	6
		129064000	9
		129064001	12 - 17
6	Motor ventilador 230 V	129453000	3,6
		129015000	6 - 9
		129123000	12 - 17
7	Conjunto accesorio de fijación mural	129098000	3,6 - 6 - 9
		129130000	12 - 17
8	Contactor	129158000	12
		129157000	17



**INSTRUCCIONES DE USO.**

- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, comprobar que los mandos de maniobra (conmutador y termostato) se encuentran en la posición 0.
- En la parte frontal del aparato (Figura nº 2) se sitúa un conmutador de cinco posiciones, el mando del termostato y el botón de rearme del termostato.
- Girando el conmutador en sentido horario actuaremos sobre las distintas posibilidades de maniobra. El ventilador funciona en cualquier posición del conmutador excepto el 0. Girando el termostato se actúa sobre las resistencias, desconectándolas cuando se alcanza la temperatura seleccionada. El rango de trabajo del termostato es de 0°C a 39 °C aprox. Si la temperatura ambiental excede de los 40 °C, el aerotermo ANB únicamente funcionará en la posición de ventilación.

- Las posiciones del conmutador son las siguientes:

- 0** Paro  1/3 potencia de calefacción. Ventilador y termostato en funcionamiento. Excepto para el modelo ANB3,6
-  Ventilación  2/3 potencia de calefacción. Ventilador y termostato en funcionamiento.
-  Plena potencia de calefacción. Ventilador y termostato en funcionamiento.

- El termostato fija y mantiene la temperatura deseada. Proceder de la siguiente forma:

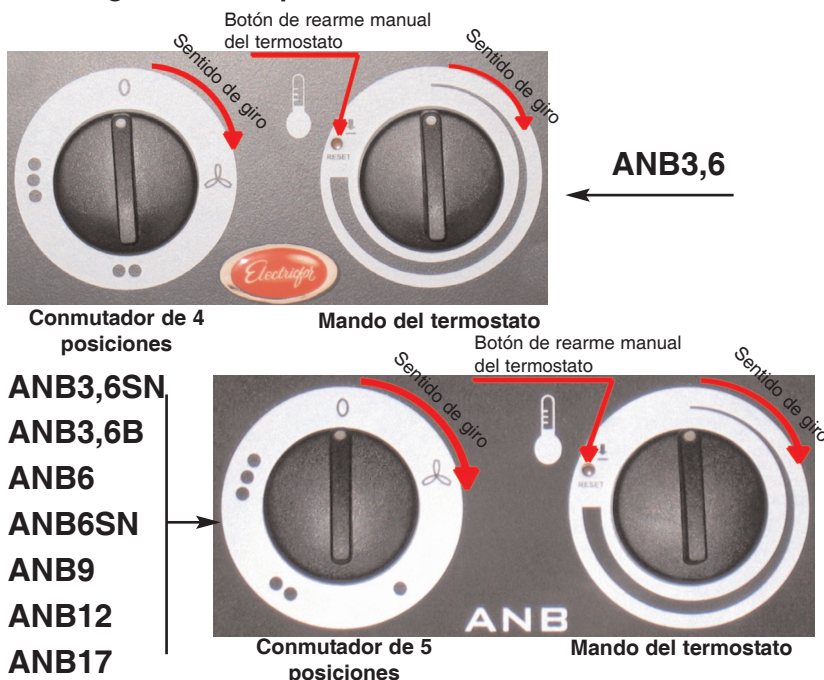
Una vez comprobada que la tensión de red coincide con la indicada en la placa de características del aparato, conectar la clavija.  
Girar el mando del termostato a su posición máxima.  
Seleccionar la potencia deseada.

Una vez alcanzada la temperatura deseada en el local, girar lentamente el mando del termostato en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se escuche un «clac», señal de que se desconecta la batería de resistencias. Si la temperatura en el interior del aerotermo sobrepasa 44 °C, el ventilador continuará funcionando durante unos minutos con el fin de disipar el calor inercial producido por la batería de resistencias. A partir de este momento, el aerotermo se conectará y desconectará automáticamente manteniendo la temperatura preseleccionada.

Para que las etapas de calor dejen de funcionar, girar el conmutador hasta la posición de paro (0).

- Al parar el aparato se recomienda dejar el conmutador en la posición de ventilación aproximadamente durante unos 5 minutos.
- Para fijar / variar el ángulo de orientación en sentido vertical deberá presionar la pestaña del pomo hacia fuera y colocar el aerotermo en una de las 5 posiciones posibles. Con el aerotermo posicionado dejar de presionar la pestaña. Las posiciones posible se muestran en la Figura nº 3.

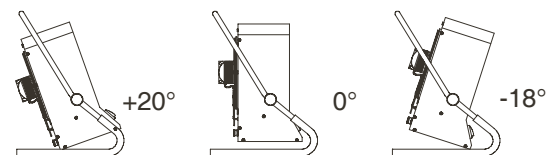
**Figura nº 2. Esquema del frontal del ANB.**



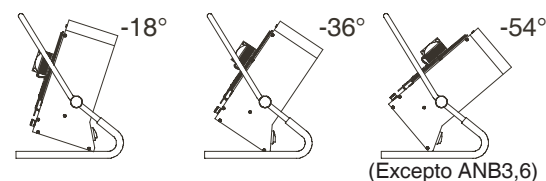
**Figura nº 3.**

**Posiciones fijas de orientación vertical**

Ángulo de uso para aplicación móvil:  
+20° / 0° / -18°



Ángulo de uso para aplicación mural:  
-18° a -54° en función de altura al suelo.



**DISPOSITIVO DE SEGURIDAD CONTRA SOBRECALENTAMIENTOS.**

Los aerotermos incorporan una protección térmica de rearme manual que desconecta automáticamente el aparato en caso de sobrecalentamiento. En caso de desconexión de las resistencias por actuación del termostato de seguridad, el motor del ventilador continuará en funcionamiento durante aproximadamente un minuto con el fin de disipar el calor producido por la batería de resistencias. Cuando el ventilador deje de funcionar proceder de la siguiente forma:

- Dejar enfriar el aparato 15 minutos aproximadamente.
- Comprobar que la colocación del aerotermo es conforme a las presentes instrucciones.
- Comprobar que no haya acumulación de suciedad en las rejillas, y si fuera preciso, limpiarlas después de desconectar el aparato de la red de alimentación.
- Volver a poner en marcha el aerotermo. Para ello presionar el botón de rearme manual con la ayuda de cualquier objeto que pueda pasar a través del taladro de Ø3,3 mm situado en el frontal del aerotermo (p. ej: un destornillador para gafas, la varilla de un clip de mariposa del nº 20, etc).
- Si el problema persistiera, le rogamos se ponga en contacto con nuestro Departamento Técnico.



# AEROTERMO CALEFACTOR ORIENTABLE ANB MÓVIL O FIJO

**NTC - 9804**

Pag 3

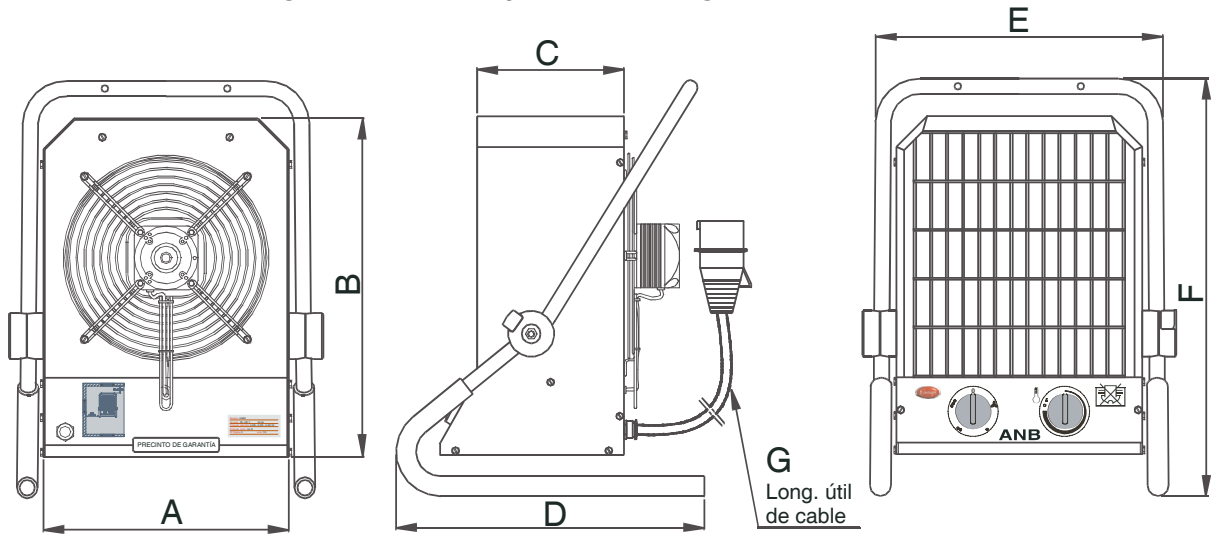
Ed 17  
26/06/06

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL ANB.

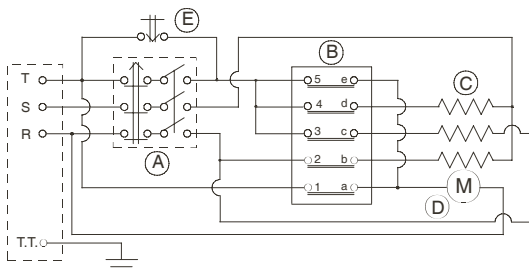
Tabla I. Características y datos técnicos de la gama.

Código	Caudal m³/h (descarga libre)	Potencia calorífica		Tensión de servicio V	Nivel presión sonora db	Maniobra			Dimensiones en mm							Peso en Kg	
		Kw	Kcal/h			0	Ventilación	● 1/3 Potencia calefacción	●● 2/3 Potencia calefacción	●●● Plena Potencia calefacción	A	B	C	D	E	F	G
ANB3'6	210	3'6	3100	~ 230	~ 50	●	●	●●●	220	338	172	349	274	445	1700	8,30	9,70
ANB3,6SN	210	3'6	3100	3 ~ 400	~ 50	●	●	●●●	220	338	172	349	274	445	1700	9,00	10,40
ANB3,6B	210	3'6	3100	3N ~ 400	~ 50	●	●	●●●	220	338	172	349	274	445	1700	9,00	10,40
ANB6	465	6	5160	3N ~ 400	~ 50	●	●●	●●●	268	388	192	360	324	470	1700	10,50	13,20
ANB6SN	465	6	5160	3 ~ 400	~ 50	●	●●	●●●	268	388	192	360	324	470	1700	10,50	13,20
ANB9	975	9	7740	3N ~ 400	~ 45	●	●●	●●●	320	440	192	408	374	545	1700	11,95	15,05
ANB12	1390	12	10320	3N ~ 400	~ 50	●	●●	●●●	366	486	285	470	420	625	2100	17,75	22,55
ANB17	1390	17	14620	3N ~ 400	~ 50	●	●●	●●●	366	486	285	470	420	625	2100	18,70	23,50

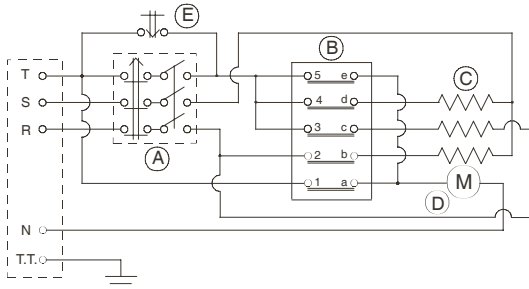
Figura nº 4. Vistas y dimensiones generales del ANB



Esquema eléctrico del ANB3,6



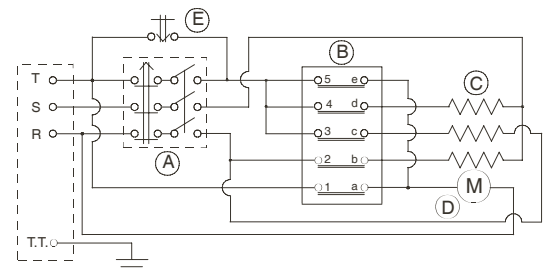
Esquema eléctrico del ANB3,6B, ANB6 y ANB9



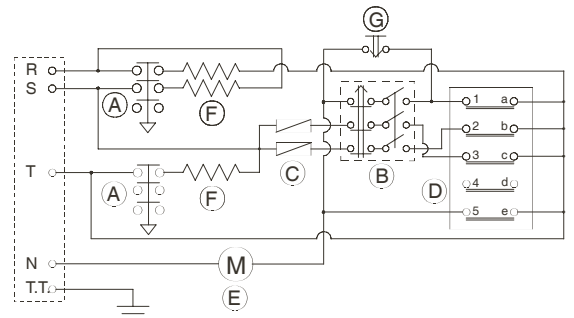
- A - Termostato trifásico de regulación y seguridad.
- B - Conmutador rotativo de cinco posiciones.

- C - Resistencias calefactoras.
- D - Ventilador axial.
- E - Termostato klixon 44 °C. Normalmente abierto.

Esquema eléctrico del ANB3,6SN y ANB6SN



Esquema eléctrico del ANB12 y ANB17



- A - Contactor.
- B - Termostato trifásico de regulación y seguridad.
- C - Bobinas de los contactores.
- D - Conmutador rotativo 5 posiciones.

- E - Ventilador axial.
- F - Resistencias calefactoras.
- G - Termostato klixon 44 °C. Normalmente abierto





**RECOMENDACIONES Y NORMAS DE SEGURIDAD Y LIMPIEZA.**

- Comprobar que la tensión de red coincide con la indicada en la placa de características.
- La red eléctrica deberá tener Neutro y Toma de Tierra.
- La instalación deberá realizarse de acuerdo con las reglas nacionales de instalaciones eléctricas.
- El aparato debe ser situado de forma que la clavija de conexión CETAC se accesible.
- Antes de acceder a los medios de conexión, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.
- No situar el cable delante de la salida del aire ni en contacto con las paredes, mientras el aerotermo está en funcionamiento.
- El aerotermo no debe estar situado justamente debajo de una toma de corriente.
- Distancia mínima del aerotermo a cortinas u otros materiales combustibles ha de ser de al menos 50 cm respecto a la salida de aire caliente del aparato.
- No tocar nunca los dispositivos de mando del aerotermo con las manos húmedas.  
Si el aerotermo funciona como aparato móvil: No utilizar en las inmediaciones de una bañera, de una ducha o de una piscina.  
Si el aerotermo funciona como un aparato fijo: Debe instalarse de forma que los interruptores y otros dispositivos de mando no puedan ser tocados por una persona que esté en la bañera o ducha.
- No cubrir el aerotermo con objetos que impidan la libre circulación del aire. Si el aerotermo se cubre existe riesgo de incendio.
- Mantener limpias las rejillas de entrada y salida del aire.
- Si el cable flexible de alimentación de este aparato está dañado, únicamente puede ser sustituido por Electricfor S.A.
- Si se desea acoplar un alargador al ANB solamente podrá ser suministrado por Electricfor S.A. o alguno de sus distribuidores autorizados.
- Cualquier mantenimiento en el que se deba acceder al interior del aparato ha de ser realizado en Electricfor S.A.

**NORMAS DE INSTALACIÓN**

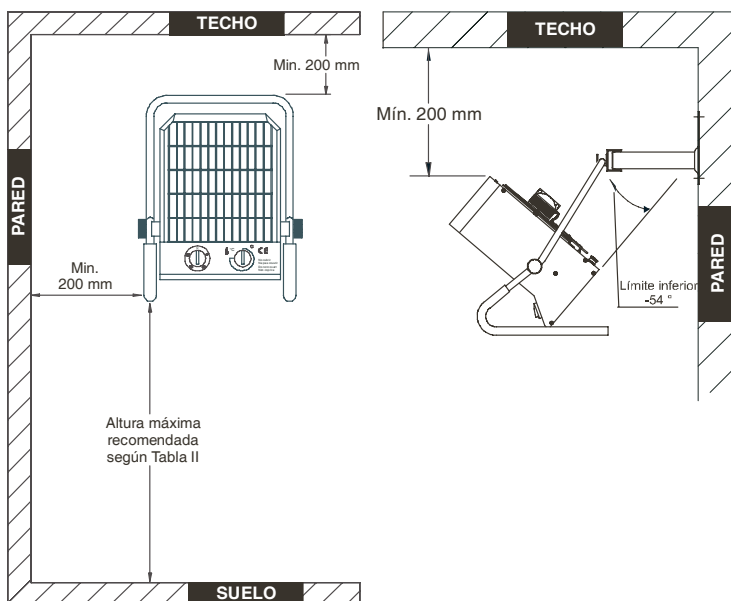
**PARA USO MÓVIL:**

- Situar el aparato alejado 200 mm, como mínimo, de cualquier pared.
- Podemos colocar el aparato calefactor dirigiendo el flujo calorífico hacia la zona a calentar deseada y orientarlo verticalmente según convenga. El aparato tiene hasta 5 posiciones fijas diferentes, con un límite superior de +20° y un límite inferior de -54° sobre la horizontal, tal como muestra la Figura nº 3 (Ver el apartado INSTRUCCIONES DE USO para fijar las diferentes posiciones).

**PARA INSTALACIÓN MURAL:**

- Se tiene que prever un espacio suficiente alrededor del aparato para que haya una buena circulación de aire, respetando las distancias indicadas en la Figura nº 5.
- La fijación del aerotermo a pared se efectuará a través del accesorio para la fijación mural (código 129098000 para ANB3'6, ANB6 y ANB9; código 129130000 para ANB12 y ANB17) suministrado por Electricfor S.A. o sus distribuidores. Dicho accesorio proporciona la posibilidad de orientar el aparato horizontalmente con una limitación de 180° de giro.

**Figura nº 5. Esquema para la instalación mural del ANB.**



**Figura nº 6.**

**Longitudes de barrido aproximadas.**



**RECOMENDACIONES PARA LA INSTALACIÓN MURAL:**

Podemos observar en la tabla nº 2 las alturas máximas recomendadas de instalación y la longitud de barrido aproximada.

(\*) Los aeroterms ANB3'6, ANB3'6SN y ANB3'6B son aparatos de uso móvil o de instalación fija a alto nivel: altura mínima desde el suelo 1'8 m.

Este manual de instrucciones es válido para los aparatos de la gama estándar.

Las fabricaciones especiales pueden tener variaciones respecto a lo indicado en este manual

**Tabla nº 2.**

**Recomendaciones de instalación.**

Aparato	Altura máxima recomendada	Longitud de barrido
ANB3,6 ANB3,6SN ANB3,6B	2 m (*)	2,5 m
ANB6 ANB6SN	2 m	4,2 m
ANB9	2,5 m	4,2 m
ANB12	3 m	7,2 m
ANB17	3 m	7,2 m





# AÉROTHERME CHAUFFANT ORIENTABLE ANB MOBILE OU FIXE.

## NTC - 9804

Pag 5

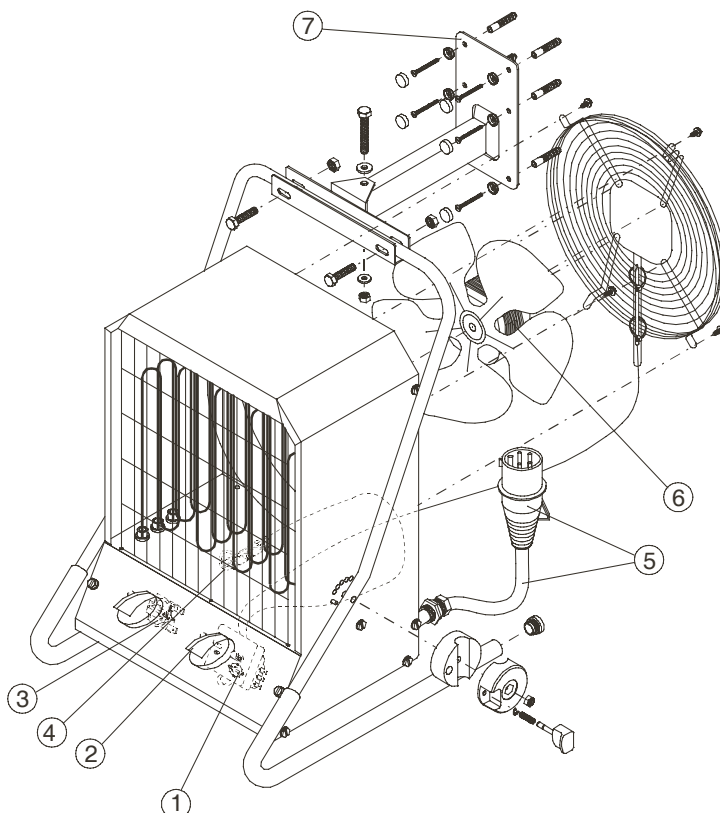
Ed 17  
26/06/06

- AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION DE L'APPAREIL LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES.
- LES AÉROTHERMES ÉLECTRIQUES DE LA GAMME ANB RESPECTENT LA NORME EUROPÉENNE DE SÉCURITÉ EN-60335-1 ET EN-60335-2-30
- LE ANB EST UN APPAREIL ÉLECTRIQUE DE LA CLASSE I. DANS LES MODÈLES ANB'3'6B, ANB6, ANB9, ANB12 ET ANB17 LE RÉSEAU ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE TRIPHASÉ AVEC PRISE DE TERRE ET NEUTRE. DANS LE MODÈLE ANB3,6SN ET ANB6SN LA RESEAU ELECTRIQUE DOIT ETRE TRIPHASÉ AVEC PRISE DE TERRE. DANS LE MODÈLE ANB3,6 LA RESEAU ELECTRIQUE DOIT ETRE MONOPHASE AVEC PRISE DE TERRE
- ON PEUT L'UTILISER AUTANT EN INSTALLATION MOBILE QUE FIXE À N'IMPORTE QUELLE HAUTEUR DU MUR. LE MODELE ANB3,6 C'EST POUR UTILISATION MOBILE OU INSTALLATION FIXE A HAUTEUR MINIMUM 1'8 m.
- PERMET ORIENTER LE DÉBIT DE L'AIR AUTANT VERTICALEMENT QU'HORIZONTALEMENT.

Il est recommandé de vérifier l'état et le fonctionnement de l'appareil lors du déballage, tous les défauts d'origine étant couverts par la garantie.

Electricfor, S.A. n'assume aucune responsabilité due à un mauvais fonctionnement ou à une panne provoqués par une utilisation inadéquate de l'appareil ou par une installation non conforme à ces instructions.

**Figure n° 1. Composants principaux du ANB**



N°	DESCRIPTION	CODE	MODÈLE ANB
1	Thermostat triphasé de réglage et de sécurité	122013000	3,6 - 6 - 9 - 12 - 17
2	Bouton de réglage noir Ø43x23	129026000	3,6 - 6 - 9 - 12 - 17
3	Commutateur à 5 positions	129422000	3,6
		129024000	6 - 9 - 12 - 17
4	Thermostat klixon NO	517544044	3,6 - 6 - 9 - 12 - 17
5	Câble + prise de connection	129424000	3,6
		129456000	6
		129064000	9
		129064001	12 - 17
6	Moteur 230 V	129453000	3,6
		129015000	6 - 9
		129123000	12 - 17
7	Ensemble accesoire fixation mural	129098000	3,6 - 6 - 9
		129130000	12 - 17
8	Contacteur	129158000	12
		129157000	17

**Electricfor S.A.**

C/. Ca n'Alzamora, 34-36 - 08191 RUBÍ (Barcelona) ESPAÑA

Tels. +34 93 586 00 45

Fax +34 93 586 00 48

E-mail: electricfor@electricfor.com Internet: <http://www.electricfor.com>



# AÉROTHERME CHAUFFANT ORIENTABLE ANB MOBILE OU FIXE.

## NTC - 9804





Pag 6

Ed 17  
26/06/06

### INSTRUCTIONS D'UTILITATION.

- Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, vérifier que les commandes de la manoeuvre (commutateur et thermostat) se trouvent on pos 0.
- Dans la partie avant de l'appareil (Figure n° 2) est placé le commutateur à 5 positions et la commande du thermostat.
- Quand la commande est tournée dans le sens horaire, le thermostat allume les résistances et les déconnecte quand la température sélectionné sur le thermostat est atteinte. Le ventilateur marche dans toutes les positions du commutateur à exception de 0. La température de travail du thermostat c'est de 0 °C à 40 °C. Si la température de l'ambiant est plus grande que 40 °C, l'aérotherme ANB seulement fonctionnera dans la position de ventilation.

- Les positions du commutateur sont les suivantes:

- 0** arrêt  1/3 puissance de chauffage. Ventilateur et thermostat en fonctionnement. Avec l'exception de ANB3'6
-  ventilation  2/3 puissance de chauffage. Ventilateur et thermostat en fonctionnement.
-  pleine puissance de chauffage. Ventilateur et thermostat en fonctionnement.

- Le thermostat établit et maintient la température désirée. Procéder de la façon ci-après:

Dès la vérification que le voltage du réseau correspond bien à celui indiqué dans la plaque signalétique de l'appareil, connecter la prise.

Tourner le thermostat à sa position maximum.

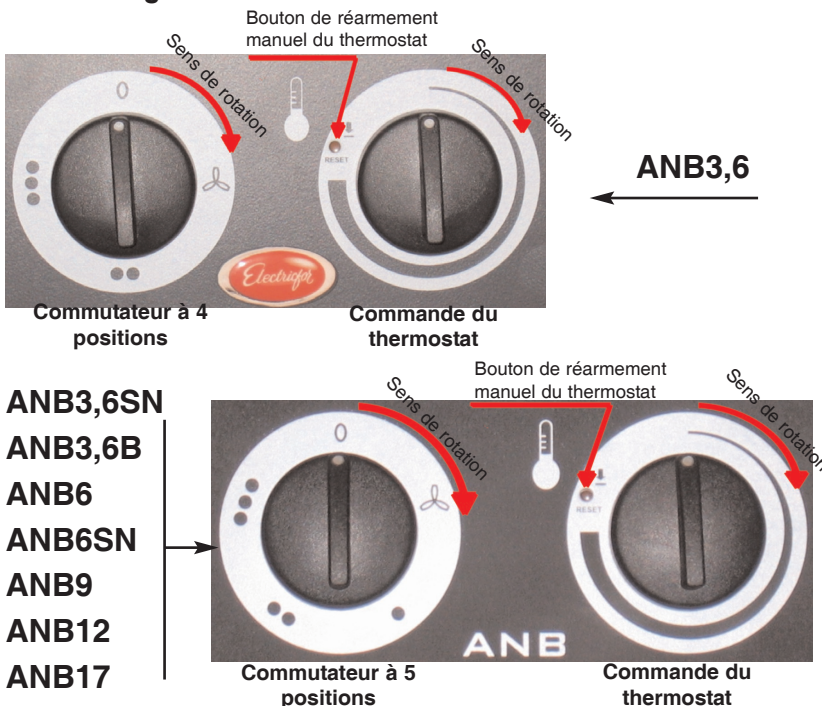
Sélectionner la puissance désirée.

Quand la température désirée a été atteinte dans les locaux, touner lentement le thermostat dans le sens anti-horarie jusqu'à ce qu'un «clic» doux soit entendu , ce qui indique que la batterie de résistances a été déconnectée. Si la température dans l'intérieur de l'aérotherme est plus grand que 44 °C, le ventilateur continuera en fonctionnement pendant un minute approximativement. À partir de ce moment, l'aérotherme se connectera et se déconnectera automatiquement tout en gardant la température pré-sélectionnée.

Pour déconnecter l'appareil, tourner le commutateur à la position d'arrêt (0).

- En arrêtant l'appareil on conseille laisser le commutateur en position de ventilation aproximativement pendant 5 minutes.
- Pour fixer / varier l'angle d'orientation verticale on devras appuyer le rebord du poignée vers dehors et placer l'aérotherme en une de les 5 positions fixes. Avec l'aérotherme placé, laisser d'appuyer le rebord. Les positions possibles se montredans la Figure n° 3.

**Figure n°2. Schéma frontal du ANB.**

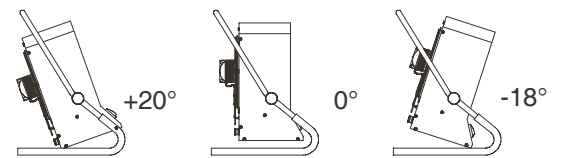


**Figure n°3.**

### Positions fixes d'orientation verticale

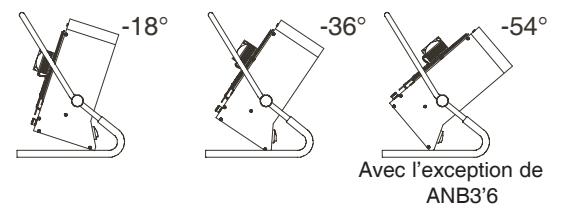
Angle recommandé en mode mobile:

+20° / 0° / -18°



Angle recommandé en mode mural:

-18° a -54° en fonction de la hateur par rapport au sol.



### DISPOSITIF DE SÉCURITÉ CONTRE LES SURCHAUFFES.

Les aérothermes sont munis d'une protection thermique à réarmement manuel qui déconnecte automatiquement l'appareil en cas de surchauffe.

En cas de déconnection de les résistances pour action de le thermostat de sécurité, le moteur ventilateur continuera en fonctionnement pendant un minute approximativement. Si cela vient à se produire, veuillez procéder de la façon ci-après:

- Laisser refroidir l'appareil environ 15 minutes.
- Vérifier que l'installation de l'aérotherme est d'accord avec cetttes instruction.
- Vérifier qu'il n'y ait pas d'accumulation sur les grilles et, si nécessaire, nettoyer celles-ci après avoir débranché l'appareil du réseau d'alimentation électrique.
- Récommencer la mise en marche de l'aérotherme. Pour cela appuyer le bouton de réarmement manuel à l'aide de n'importe quel objet qu'il puisse passer à travers du foret de Ø3,3 mm placé dans le frontal de l'aérotherme (p. ex: un tournevis pour les lunettes).
- Si le problème persiste, contacter notre Service Technique.

**Electricfor S.A.**

C/. Ca n'Alzamora, 34-36 - 08191 RUBÍ (Barcelona) ESPAÑA

Tels. +34 93 586 00 45

Fax +34 93 586 00 48

E-mail: electricfor@electricfor.com Internet: http://www.electricfor.com





# AÉROTHERME CHAUFFANT ORIENTABLE ANB MOBILE OU FIXE.

**NTC - 9804**

Pag 7

Ed 17  
26/06/06

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU ANB.

Tableau n° 1. Caractéristiques et données techniques de la gamme.

Code	Débit d'air m³/h (20 Pascal)	Puissance		Tension V	Niveau sonore db	Commande			Dimensions en mm.							Poids en Kg.			
		Kw	Kcal/h			0					A	B	C	D	E	F	G	Net	Brut
						Arrêt	Ventilation	1/3 Puissance chauffage	Puissance chauffage	Pleine Puissance chauffage									
ANB3'6	210	3'6	3100	~ 230	~ 50	Selon manoeuvre	Selon manoeuvre	--	2400 W	3600 W	220	338	172	349	274	445	1700	8,30	9,70
ANB3,6SN	210	3'6	3100	3 ~ 400	~ 50			1200 W	2400 W	3600 W	220	338	172	349	274	445	1700	9,00	10,40
ANB3,6B	210	3'6	3100	3N ~ 400	~ 50			1200 W	2400 W	3600 W	220	338	172	349	274	445	1700	9,00	10,40
ANB6	465	6	5160	3N ~ 400	~ 50			2000 W	4000 W	6000 W	268	388	192	360	324	470	1700	10,50	13,20
ANB6SN	465	6	5160	3 ~ 400	~ 50			2000 W	4000 W	6000 W	268	388	192	360	324	470	1700	10,50	13,20
ANB9	975	9	7740	3N ~ 400	~ 45			3000 W	6000 W	9000 W	320	440	192	408	374	545	1700	11,95	15,05
ANB12	1390	12	10320	3N ~ 400	~ 50			4000 W	8000 W	12000 W	366	486	285	470	420	625	2100	17,75	22,55
ANB17	1390	17	14620	3N ~ 400	~ 50			5666 W	11333 W	17000 W	366	486	285	470	420	625	2100	18,70	23,50

Figure n°4. Vues et dimensions générales du ANB

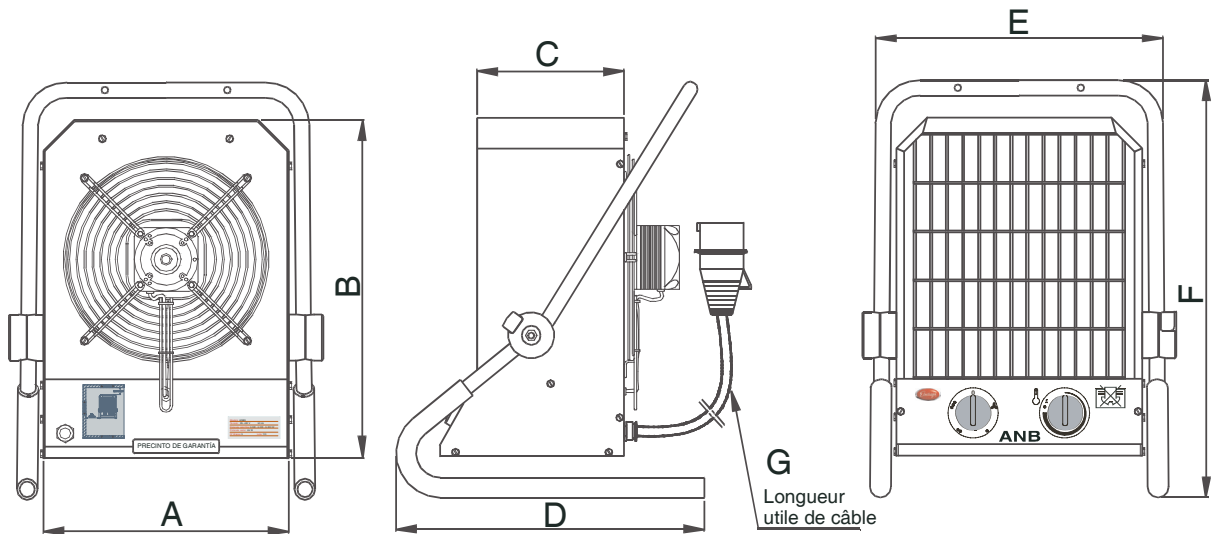


Schéma électrique ANB3,6

Schéma électrique ANB3,6SN et ANB6SN

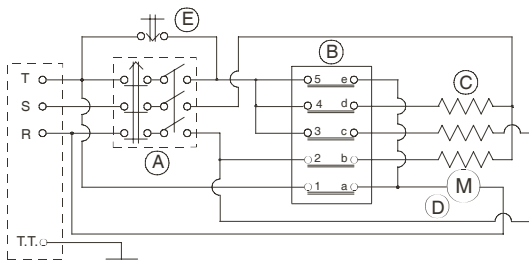


Schéma électrique ANB3,6B, ANB6 et ANB9

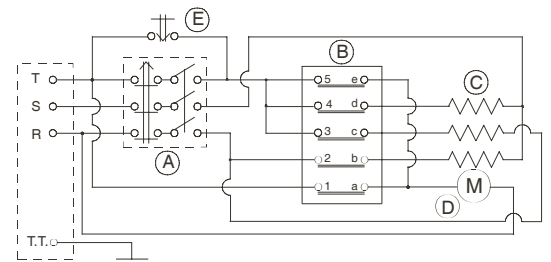
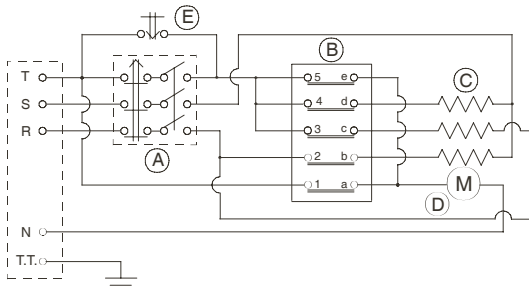


Schéma électrique ANB12 et ANB17



- A - Thermostat triphasé de réglage et de sécurité.
- B - Commutateur à 5 positions.
- C - Batterie de résistances.
- D - Ventilateur.
- E - Thermostat klixon 44 °C. Normalement ouvert.

- A - Contacteur.
- B - Thermostat triphasé de réglage et de sécurité
- C - Bobines des contacteurs.
- D - Commutateur à 5 positions.
- E - Ventilateur.
- F - Batterie de résistances.
- E - Thermostat klixon 44 °C. Normalement ouvert.



**RECOMMANDATIONS ET NORMES DE SECURITÉ ET ENTRETIEN**

- Vérifier que la tension du réseau correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Le réseau électrique devra être muni de neutre et d'une prise de terre.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales sur les installations électriques.
- L'appareil doit être placé de forme que la prise de connection CETAC soit accessible.
- Avant de manipuler les éléments de raccordement, tous les circuits d'alimentation doivent être débranchés.
- Ne placer le câble devant la sortie d'air ni au contact des murs lorsque l'aérotherme est en fonctionnement.
- L'aérotherme ne doit pas être placé directement en dessous d'une prise de courant.
- L'écart minimum de l'aérotherme à des rideaux et à d'autres matières combustibles doit être d'au moins 50 cm par rapport à la sortie d'air chaud de l'appareil.
- Ne jamais toucher les dispositifs de commande de l'aérotherme avec les mains humides.
- Si l'aérotherme marche comme appareil mobile: Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Si l'aérotherme marche comme appareil fixe: Installer de manière que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent être manipulés par une personne qui est dans la baignoire.
- Ne pas couvrir l'aérotherme avec des objets qui empêchent la libre circulation d'air, pour éviter le risque d'incendie.
- Garder propre les grilles protectrice d'entrée et sortie de l'air.
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est cassé, seulement doit être remplacé par Electricfor, S.A.
- Si vous souhaitez brancher une rallonge au ANB, elle pourra être fournie par Electricfor, S.A. ou les distributeurs autorisés.
- Tout entretien dans l'appareil doit être ejecuté par Electricfor, S.A.

**NORMES D'INSTALLATION**

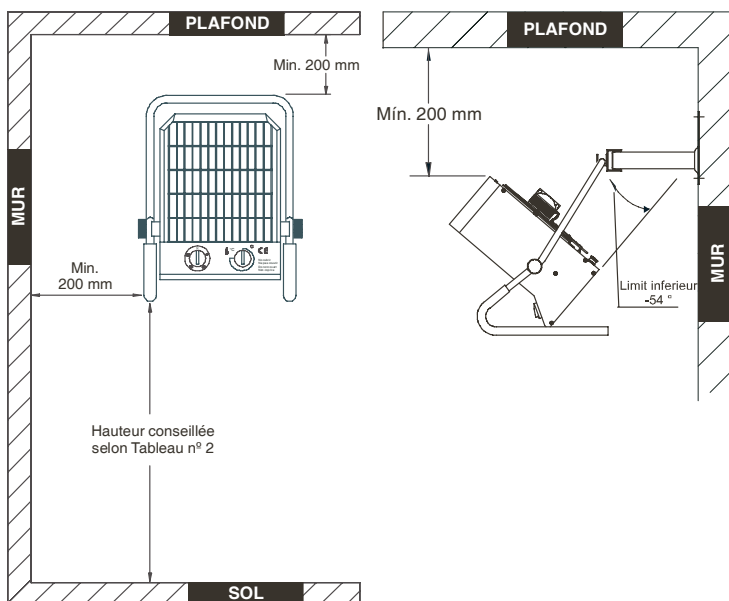
**POUR UTILISATION MOBILE:**

- Placer l'appareil à 200 mm minimum de toute cloison.
- Placer l'appareil chauffant en directionnant le rayonnement vers la zone à chauffer et orienter verticalement selon convenance. L'appareil tient jusqu'à 5 positions fixes différentes, avec une limitation de + 20° en hauteur et de - 54° en bas, d'accord avec la Figure n° 3 (Voir INSTRUCTIONS D'UTILISATION pour fixer les différentes positions).

**POUR UTILISATION MURALE:**

- Prevoir un espace suffisant au tour de l'appareil pour garantir une bonne circulation d'air, en respectant les distances indiqués dans la Figure n° 5.
- La fixation murale de l'aérotherme se fait avec l'accessoire de fixation mural (Code 129098000 pour ANB3'6, ANB6 et ANB9; code 129130000 pour ANB12 et ANB17) fourni par Electricfor, S.A. ou par les distributeurs autorisés. Cet accessoire donne la possibilité d'orienter l'appareil horizontalement avec une limitation de 180° de tour.

**Figure n° 5. Schéma pour l'installation murale du ANB.**



**RECOMMANDATIONS POUR L'INSTALLATION MURALE:**

On peut observer dans le Tableau n° 2 les hauteurs recommandées d'installation et la longueur de rayonnement approximative.

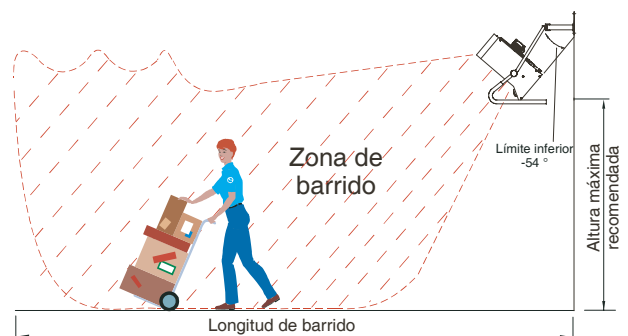
(\*) Les aérothermes ANB3'6, ANB3'6SN et ANB3'6B sont des appareils mobile ou pour installation fixe a une hauteur minimum 1'8 m.

Ce manuel d'instructions est valable pour les appareils de la gamme standard.

Les fabrications spéciales peuvent avoir des variations en ce qui concerne ce qui est indiqué dans ce manuel

**Figure n° 6.**

**Longueurs de rayonnement approximatives.**



**Tableau n° 2.**

**Recommandations d'installation**

Appareil	Hauteur conseillée	Longueur de balayage
ANB3,6 ANB3,6SN ANB3,6B	2 m (*)	2,5 m
ANB6 ANB6SN	2 m	4,2 m
ANB9	2,5 m	4,2 m
ANB12	3 m	7,2 m
ANB17	3 m	7,2 m



# ORIENTABLE ELECTRICAL AIR HEATER ANB MOBILE OR FIXED.

**NTC - 9804**

Pag 9

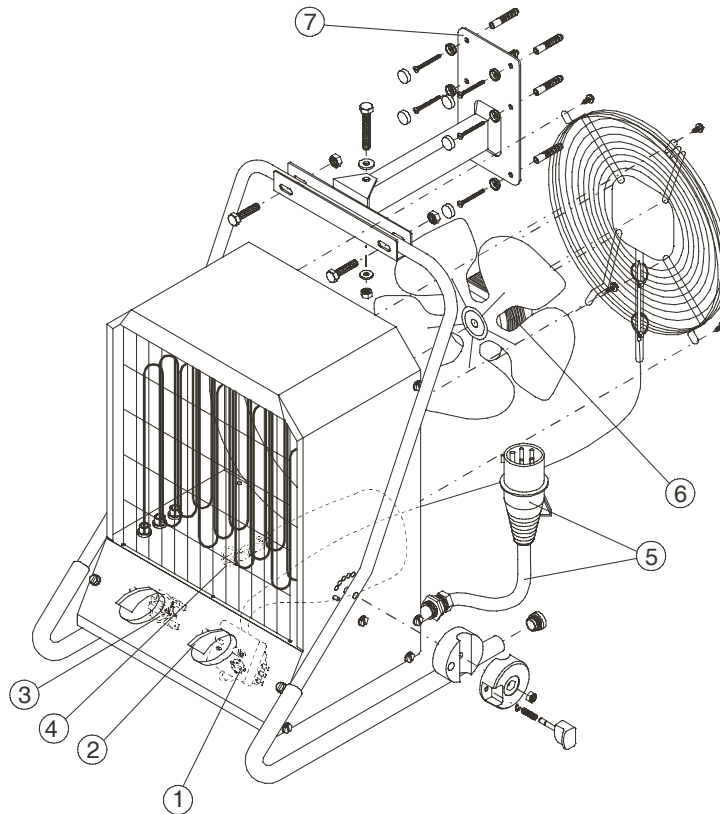
Ed 17  
26/06/06

- READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.
- THE ANB COMPLIES WITH THE EUROPEAN STANDARDS EN 60335-1 AND EN 60335-2-30.
- THE ANB IS A CLASS I ELECTRICAL APPARATUS. MODELS ANB3'6B, ANB6, ANB9, ANB12 AND ANB17 ARE THREE-PHASE SUPPLY WITH NEUTRAL AND EARTH CONNECTION. MODEL ANB3'6SN AND ANB6SN IS THREE-PHASE SUPPLY WITH EARTH CONNECTION. MODEL ANB3'6 IS MONOPHASE SUPPLY WITH EARTH CONNECTION. MODEL ANB3,6 IS ONLY FOR MOBILE USE OR FIXED INSTALLATION AT 1'8 m MINIMUM HEIGHT.
- THE ANB CAN BE USED AS A MOBILE UNIT OR AS A FIXED UNIT AT ANY HEIGHT OF THE WALL.
- IT ALLOWS THE HEAT TO BE DIRECTED VERTICALLY OR HORIZONTALLY

It is recommended that you check the state and operation of the apparatus on unpacking it. All defects of origin are covered by the guarantee.

Electricfor, S.A. is not responsible for any malfunction or breakdown caused by incorrect use of the apparatus or by installation that is not in accordance with the following instructions.

**Figure nº 1. ANB Components.**







N <sup>ref</sup>	DESCRIPTION	CODE	MODEL ANB
1	Safety and regulation 3P thermostat	122013000	3,6 - 6 - 9 - 12 - 17
2	Black regulation button Ø43x23	129026000	3,6 - 6 - 9 - 12 - 17
3	5 Contacts dial switch	129422000	3,6
		129024000	6 - 9 - 12 - 17
4	Thermostat klixon NO	517544044	3,6 - 6 - 9 - 12 - 17
5	Feed cable + attachment plug	129424000	3,6
		129456000	6
		129064000	9
		129064001	12 - 17
6	Motor ventilator ~230 V	129453000	3,6
		129015000	6 - 9
		129123000	12 - 17
7	Accessory for wall fixing	129098000	3,6 - 6 - 9
		129130000	12 - 17
8	Contactor	129158000	12
		129157000	17



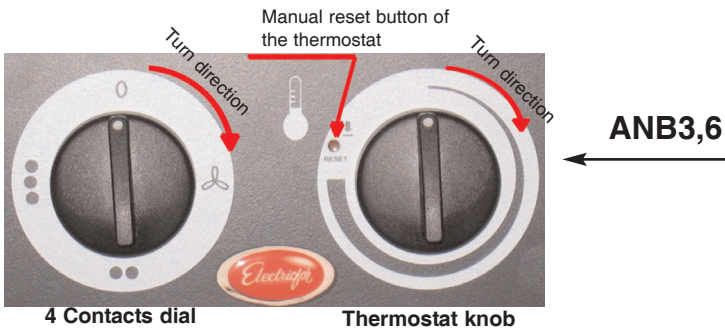
**USER INSTRUCTIONS.**

- Before connecting the unit to electrical supply, ensure that the control button (5 contacts dial switch and thermostat) are at position 0.
- At the front of the unit (Figure ner 2) there is a 5 contacts dial switch knob, a thermostat knob and a manual reset button.
- When the dial switch knob is turned clockwise we will see the different possible manoeuvres. The fan works at any position of the dial switch knob except 0. Turning the thermostat knob the heating elements are disconnected once the selected temperature is reached. The thermostat range is 0°C to 40 °C. If the environmental temperature exceeds 40 °C, the ANB only will work in fan position.
- The 5 positions of the dial switch are as follows:

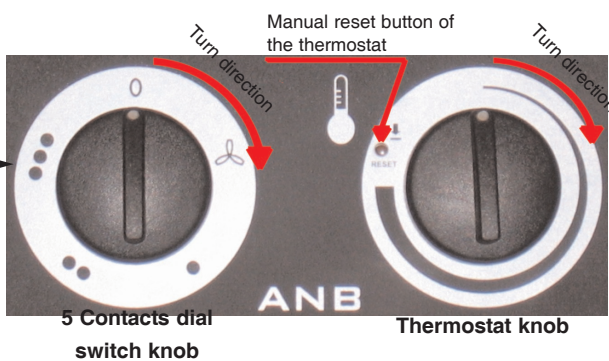
- 0** Stop  1/3 Heating power. Fan and thermostat are working. Excepting ANB3,6.
-  Fan  2/3 Heating power. Fan and thermostat are working.
-  Full heating power. Fan and thermostat are working.

- The thermostat sets and maintains the desired temperature. Proceed as follows:  
Once you have checked that mains voltage coincides with that indicated on the characteristics plate of the unit, insert the plug into the electric supply.  
Turn the thermostat to its maximum position.  
Select the desired power.  
When the desired temperature has been reached in the premises, slowly turn the thermostat anti-clockwise until a gentle «click» is heard indicating that the heater battery has been disconnected. If the inside temperature of the air heater is higher than 44°C, the fan still works during 1 minute approximately. From this moment, the blower heater will come on and off automatically in order to maintain the selected temperature.  
In order to switch off the unit, turn the knob to the stop position (0).
- When you stop the unit it is recommended to turn the dial switch knob to the fan position during approximately 5 minutes.
- To fix / change the angle of vertical orientation you must press the flange and put on one of the 5 possible positions of the air heater. With the air heater placed, you must release the flange. You can see Figure ner 3 with the possible positions.

**Figure ner2. Frontal diagram of the ANB.**



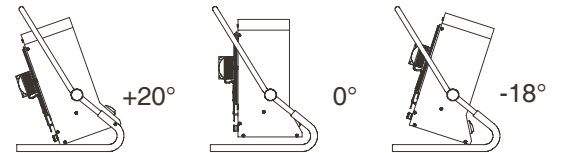
- ANB3,6SN
- ANB3,6B
- ANB6
- ANB6SN
- ANB9
- ANB12
- ANB17



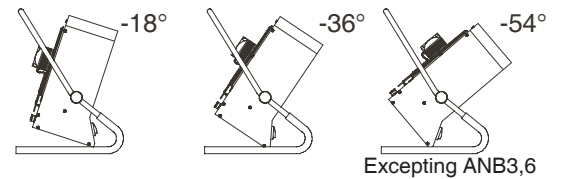
**Figure ner3.**

**Fixed positions of vertically orientation**

Recommended operating angle for portable mode:  
+20° / 0° / -18°



Recommended operating angle for fixed mode:  
-18° a -54° depending on distance to floor.



**SAFETY DEVICE AGAINST OVERHEATING.**

- The blower heaters incorporate a manual reset thermal protection that automatically disconnects the unit in cases of overheating. When the safety thermostat disconnects the heating elements, the fan still works during 1 minute approximately . If this occurs, proceed as follows:
- Leave the unit to cool for approximately 15 minutes.
  - Check the ANB installation is conforms to this instructions
  - Check that there is not accumulated dirt on the grids, and if necessary clean them after disconnecting the unit from the mains
  - Run again the air heater. In order to do so, press the manual reset button by using any object that can pass across the hole placed in the front part of the air heater.
  - If the problem persists, contact our Technical Department.





# ORIENTABLE ELECTRICAL AIR HEATER ANB MOBILE OR FIXED.

**NTC - 9804**

Pag 11

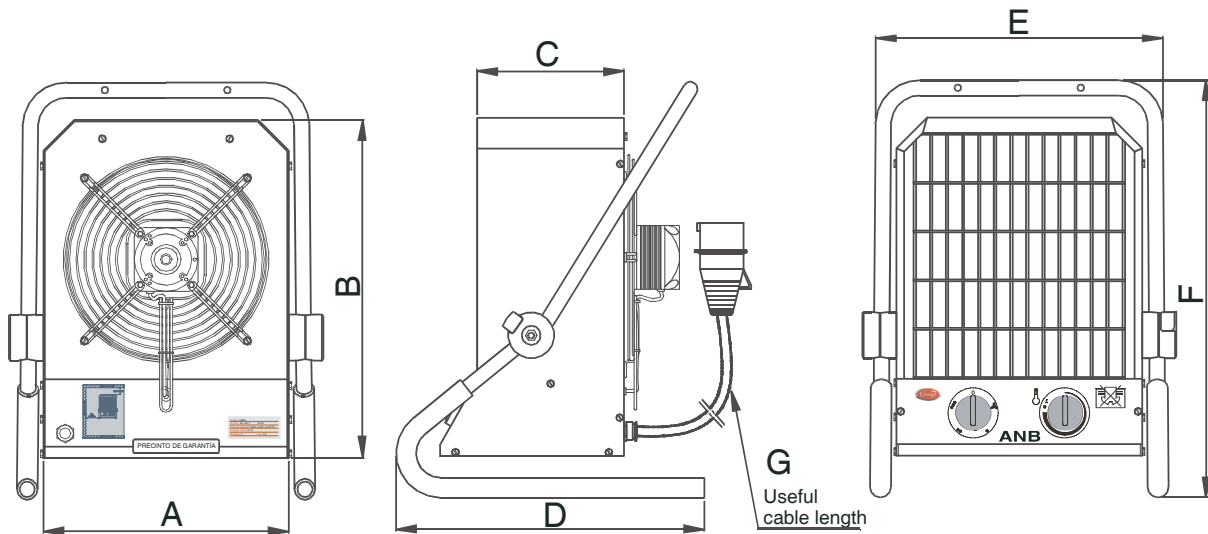
Ed 17  
26/06/06

## TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE ANB.

Table n° 1. Characteristics and technical details of the range.

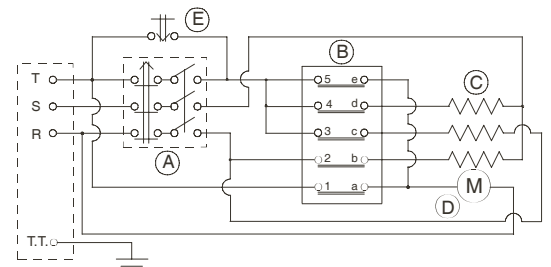
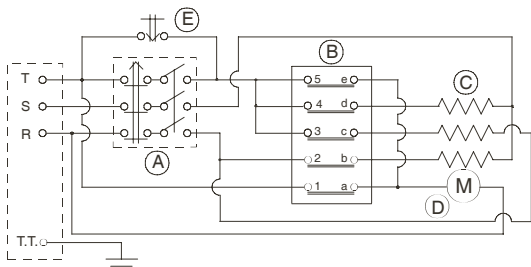
Code	Output m³/h (20 Pascal)	Power heating		Supply voltage V	Sound pressure level db	Operation			Dimensions in mm.							Weight in Kg.	
		Kw	Kcal/h			0 Stop	Ventilation	1/3 Heater Power	2/3 Heater Power	Full heater Power	A	B	C	D	E	F	G
ANB3'6	210	3'6	3100	~ 230	~ 50	●	●●	●●●	220	338	172	349	274	445	1700	8,30	9,70
ANB3,6SN	210	3'6	3100	3 ~ 400	~ 50	●	●●	●●●	220	338	172	349	274	445	1700	9,00	10,40
ANB3,6B	210	3'6	3100	3N ~ 400	~ 50	●	●●	●●●	220	338	172	349	274	445	1700	9,00	10,40
ANB6	465	6	5160	3N ~ 400	~ 50	●	●●	●●●	268	388	192	360	324	470	1700	10,50	13,20
ANB6SN	465	6	5160	3 ~ 400	~ 50	●	●●	●●●	268	388	192	360	324	470	1700	10,50	13,20
ANB9	975	9	7740	3N ~ 400	~ 45	●	●●	●●●	320	440	192	408	374	545	1700	11,95	15,05
ANB12	1390	12	10320	3N ~ 400	~ 50	●	●●	●●●	366	486	285	470	420	625	2100	17,75	22,55
ANB17	1390	17	14620	3N ~ 400	~ 50	●	●●	●●●	366	486	285	470	420	625	2100	18,70	23,50

Figure n° 4. Generals dimensions of the ANB.



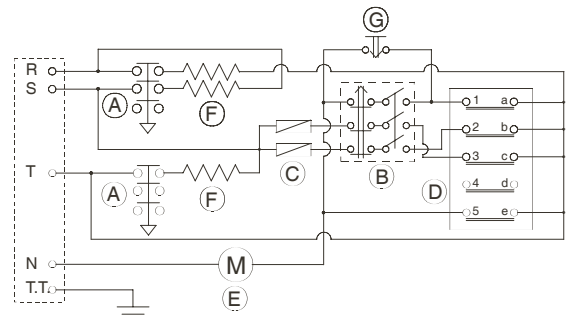
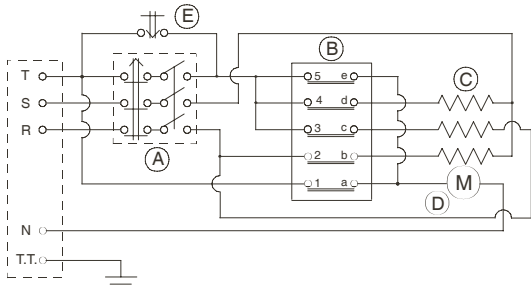
Circuit diagram of the ANB3,6

Circuit diagram of the ANB3,6SN and ANB6SN



Circuit diagram of the ANB3'6B, ANB6 and ANB9

Circuit diagram of the ANB12 and ANB17



- A - Three-phase regulating and safety thermostat.
- B - 5 Contacts dial switch.
- C - Tubular heating elements.
- D - Axial motor.
- E - Thermostat klixon 44 °C. NO.

- A - Contactor.
- B - Three-phase regulating and safety thermostat.
- C - Contactor's coils.
- D - 5 Contacts dial switch.
- E - Axial motor.
- F - Heating elements.
- G - Thermostat klixon 44 °C. NO.



**SAFETY NORMS AND CLEANING RECOMMENDATIONS.**

- Check that the mains voltage coincides with that indicated on the characteristics plate.
  - The electricity supply must be earthed and have a neutral line.
  - The unit must be installed in accordance with the national regulations for electrical installations.
  - The unit must be placed so that the CETAC attachment plug be accessible.
  - Before manipulating the connection, all supply circuits must be disconnected.
  - Do not place the cable in front of the air outlet or in contact with the walls while the blower heater is operating.
  - The blower heater must not be placed directly below a power socket.
  - The minimum distance of curtains and other combustible materials from the hot air output of the blower heater is 50 cm.
  - Never touch the controls of the blower heater with wet hands.
- If the blower heater is operated as a mobile apparatus: Do not use near a bath, shower or swimming-pool.
- If the blower heater is operated as a fixed apparatus: It must be placed so as to prevent contact with any person that is in the bath or shower.
- Do not cover the blower heater with objects that prevent the free circulation of air.
  - Keep the air inlet and outlet grills clean.
  - If the feed cable of the air heater is broken, only can be replaced by Electricfor, S.A.
  - If you wish to add an extention cable to ANB, only use those supplied by Electricfor S.A. or someone of theirs authorised distributors.
  - Any dismantling of the appliance carried out other than by an authorised Electricfor, S.A. distributor will cause the guarantee to be null and void.

**INSTALLATION NORMS.**

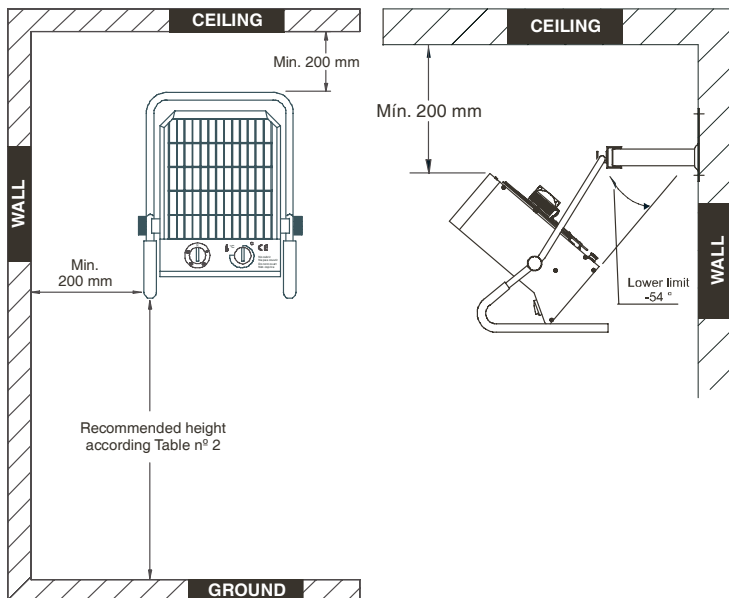
**FOR MOBILE USE:**

- The blower heater should be installed a minimum of 200 mm from the walls .
- The blower heater can be installed directionning the hot air towards a required zone, by turning the unit vertically, there are 5 differents fixed positions with a upper limit of + 20° and a lower limit of - 54° upon the horizontal plane. See Figure ner 3 (To fix diferents position see USER INSTRUCTIONS).

**FOR WALL INSTALLATION:**

- There must be sufficient space around the unit for good air circulation. Respect the distances indicated in Figure n<sup>er</sup> 4.
- The blower heater should be fixed to the wall by means of the accesory for wall fixation (code 129098000 for ANB3'6, ANB6 and ANB9; code 129130000 for ANB12 and ANB17) supplied for Electricfor S.A. or their distributor. This accesory has a 180° horizontal turning support.

**Figure n<sup>er</sup> 5. Wall installation of ANB.**



**WALL INSTALLATION RECOMMENDATIONS:**

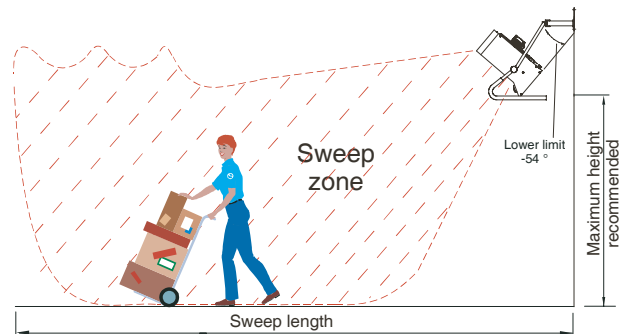
We can see at Table n<sup>er</sup> 2 recommended installation heights and approximate sweep length.

(\*) The ANB3'6, ANB3'6SN and ANB3'6B air heaters are a mobile unit or a fixet unit mounted at 1'8 m minimum height.

This manual is valid for the apparatuses of standard range.

The special manufactures can have variations with respect to the indicated thing in this manual

**Figure n<sup>er</sup> 6. Approximate sweep length.**



**Table n<sup>er</sup>2. Installation recommendations.**

Unit	Recommended height	Sweep length
ANB3,6 ANB3,6SN ANB3,6B	2 m	2,5 m
ANB6 ANB6SN	2 m	4,2 m
ANB9	2,5 m	4,2 m
ANB12	3 m	7,2 m
ANB17	3 m	7,2 m



# AUSRICHTBARES LUFTHEIZGERÄT ANB BEWEGLICH ODER FEST

## NTC - 9804

Pag 13

Ed 17  
26/06/06

- LESEN SIE BITTE ZUERST AUFMERKSAM DIESE BETRIEBSANLEITUNG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT EINSCHALTEN.

- DER ANB ERFÜLLT DIE NORMEN UNE EN 60335-1 UND SEINEN ENTSPRECHENDEN TEIL 2-30.

- ANB IST EIN GERÄT DER KLASSE 1, FÜR KRAFTNETZANSCHLUSS MIT ERD- UND NULLANSCHLUSS.

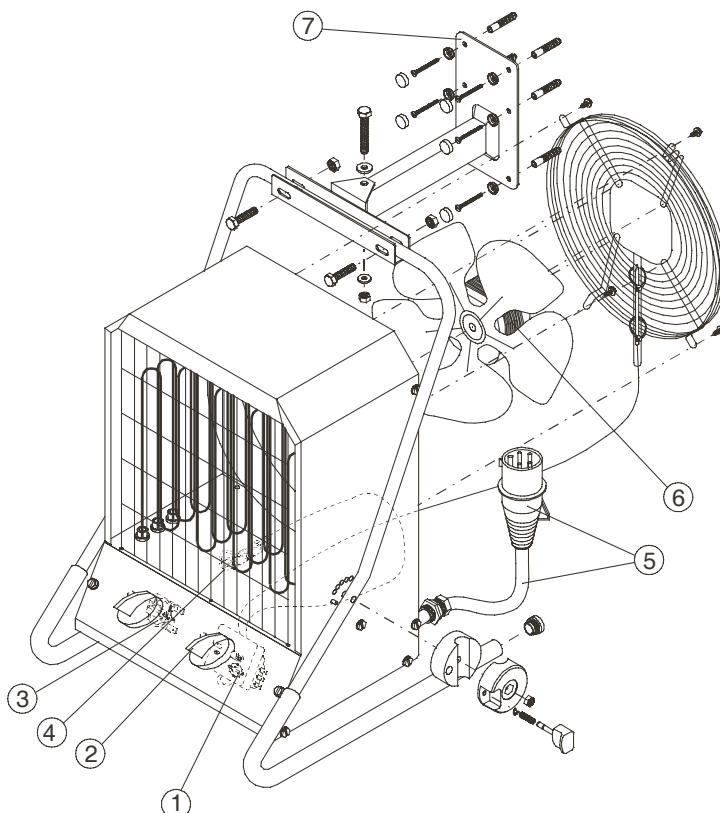
- KANN SOWOHL BEWEGLICH GEBRAUCHT WERDEN, ALS AUCH ALS FESTE VORRICHTUNG IN VERSCHIEDENEN HÖHEN AN DER WAND.

- ERLAUBT DEN LUFTSTROM SOWOHL IN SENKRECHTER ALS AUCH WAAGRECHTER FORM AUSZURICHTEN.

Wir empfehlen Ihnen den Zustand und Betrieb des Gerätes beim Auspacken zu überprüfen, da alle Herstellungsfehler durch eine Garantie gedeckt sind.

Electricfor, S.A. lehnt alle Verantwortung für ein nichtrichtiges Funktionieren oder Schäden, die auf einen unrichtigen Gebrauch des Gerätes zurückzuführen sind oder auf eine Installation die nicht mit der vorliegenden Anleitung übereinstimmt ab.

Abbildung Nr. 1 Wichtigsten Teile des ANB



Nr	BESCHREIBUNG	CODE	MODELL ANB
1	Regulier und Sicherheitsthermostat 3P	122013000	3,6 - 6 - 9 - 12 - 17
2	Drehschalter Ø43x23	129026000	3,6 - 6 - 9 - 12 - 17
3	Schalter mit 5 Stellungen	129422000	3,6
		129024000	6 - 9 - 12 - 17
4	Thermostat klixon NO	517544044	3,6 - 6 - 9 - 12 - 17
5	Kabel + Stecker	129424000	3,6
		129456000	6
		129064000	9
		129064001	12 - 17
6	Motor ventilation 230 V	129453000	3,6
		129015000	6 - 9
		129123000	12 - 17
7	Wandbefestigung	129098000	3,6 - 6 - 9
		129130000	12 - 17
8	Relaisschalter	129158000	12
		1290157000	17



**GEBRAUCHANWEISUNGEN**

- Bevor das Gerät an den elektrischen Strom angeschlossen wird, überprüfen Sie ob sich die Bedienungsvorrichtungen (Schalter und Drehschalter des Thermostats) in Nullstellung befinden.
- An der Vorderseite des Gerätes (Bild Nr. 2) befindet sich ein Schalter mit 5 Stellungen, der Drehschalter des Thermostates und ein Durchschaltknopf für den Thermostat.
- Wenn man den Schalter in Uhrzeigersinn dreht, wählt man die verschiedenen Einstellungen aus. Der Ventilator funktioniert in allen Stellungen außer in der Nullstellung. Wenn man den Drehschalter des Thermostates dreht, wirkt man auf die Widerstände ein, die sich ausschalten wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Folgende Einstellungen können gewählt werden

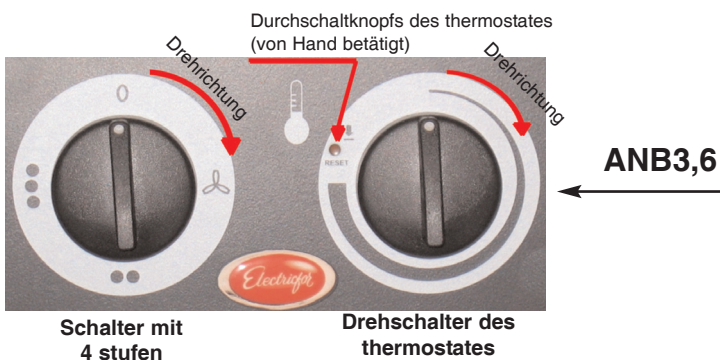
**0** Halt 1/3 der Heizleistung. Ventilator und Thermostat arbeiten. Aussen ANB3,6..

Ventilator 2/3 der Heizleistung. Ventilator und Thermostat arbeiten

Volle Heizleistung. Ventilator und Thermostat arbeiten

- Der Thermostat bestimmt und erhält die Temperatur aufrecht. Dabei geht man soll in folgender Weise vor:  
Zuerst überprüft man ob die Spannung der Netzleitung mit der Spannung, die auf dem Typenschild angegeben ist, übereinstimmt und steckt dann den Stecker ein.  
Der Drehschalter des Thermostats auf Maximum stellen.  
Die Leistungsstufe wählen  
Wenn die gewählte Temperatur im Lokal erreicht ist, dreht man den Drehschalter des Thermostates langsam in Gegenuhrzeigersinn bis man ein „Klick“ hört, der angibt das die Batterie der Widerstände ausgeschaltet wurde. Von jetzt an schaltet sich der Luftheizer automatisch ein und aus, um die vorgewählte Temperatur aufrechtzuerhalten.  
Um die Wärmestufen auszuschalten, dreht man Schalter in die Nullstellung (0).
- Wenn das Gerät abgeschaltet wird, ist es empfehlenswert den Schalter während ungefähr 5 Minuten in der Stellung - Ventilator zu lassen.
- Um den vertikalen Einstellungswinkel zu ändern oder einzustellen, muß die Blockierung an der Halterung nach außen gezogen werden und das Luftheizgerät in eine der 5 Stellungen gebracht werden. Wenn das Luftheizgerät in der gewünschten Stellung ist, läßt man die Blockierung los. Die möglichen Stellungen sind in Bild Nr. 3 angegeben.

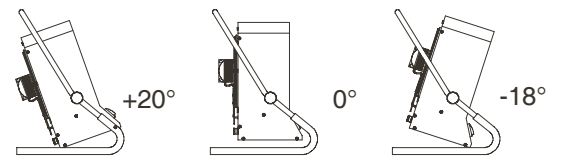
**Bild Nr. 2 Asincht der Vorderseite des ANB**



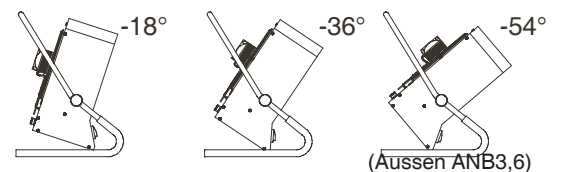
**Bild Nr. 3**

**Feststellpositionen der vertikalen Einstellung**

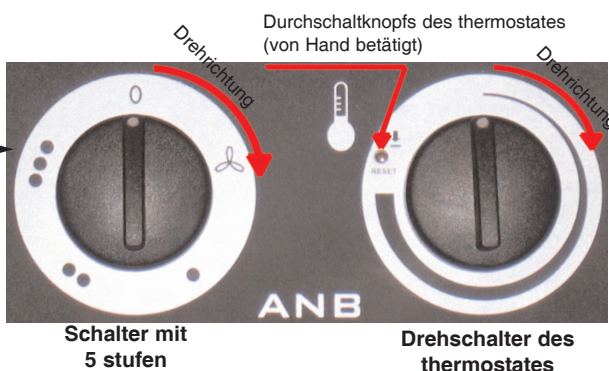
Empfehlungen für den Gebrauchswinkel Beweglicher Gebrauch:  
+20° / 0° / -18°



Empfehlungen für den Gebrauchswinkel Wandgebrauch:  
-18° bis -54° in Beziehung zur Montagehöhe.



- ANB3,6SN
- ANB3,6B
- ANB6
- ANB6SN
- ANB9
- ANB12
- ANB17



**SICHERHEITSVORRICHTUNG GEGEN ÜBERHITZUNG**

- Das Luftheizgerät besitzt einen manuellen Durchschaltschutz des Thermostates der das Gerät automatisch ausschaltet wenn eine Überhitzung eintritt. Wenn dies eintritt, muß man folgendermaßen vorgehen:
- Man läßt das Gerät ungefähr 15 Minuten abkühlen
  - Überprüfen ob es keinen Schmutz an den Gittern hat und wenn nötig diese reinigen, nachdem man das Gerät ausgesteckt hat.
  - Das Luftheizgerät wieder einschalten. Zu diesem Zweck muß man den manuellen Durchschalter mit Hilfe eines Gegenstandes, der durch das Loch an der Vorderseite des Luftheizgerätes durchpaßt drücken (Büroklammer oder die Spitze eines Kugelschreibers).
- Wenn das Gerät weiterhin nicht funktioniert, bitten wir Sie sich mit unserer technischen Abteilung in Verbindung zu setzen.





# AUSRICHTBARES LUFTHEIZGERÄT ANB BEWEGLICH ODER FEST

**NTC - 9804**

Pag 15

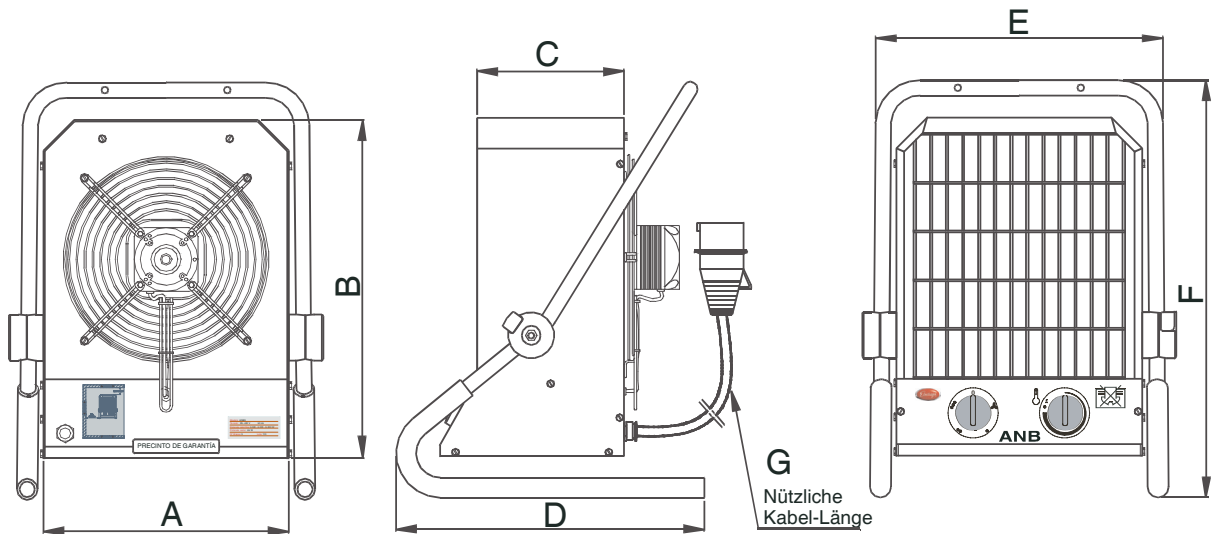
Ed 17  
26/06/06

## TECHNISCHE MERKMALE DES ANB

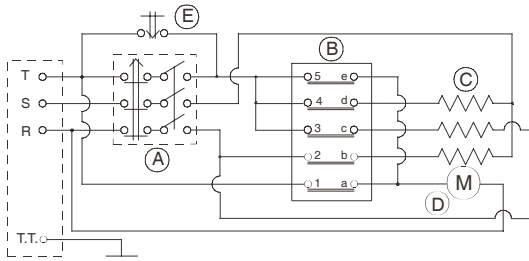
Tabelle 1 Technische Daten und Merkmale der Produkte

Modell	Durchfluss m³/h (20 Pascal)	Wärmeleistung		Betriebs- spannung V	Geräusch- pegel db	Einstellung			Maße in mm.							Gewicht in Kg.			
		Kw	Kcal/h			0	●	●●	A	B	C	D	E	F	G	Ohne Verpackung	Mit Verpackung		
						Null stellung	1/3 der Heizleistung	2/3 der Heizleistung										●●● Volle Heizleistung	
ANB3'6	210	3'6	3100	~ 230	~ 50	Je nach Einstellung	Ventilation	--	2400 W	3600 W	220	338	172	349	274	445	1700	8,30	9,70
ANB3,6SN	210	3'6	3100	3 ~ 400	~ 50			1200 W	2400 W	3600 W	220	338	172	349	274	445	1700	9,00	10,40
ANB3,6B	210	3'6	3100	3N ~ 400	~ 50			1200 W	2400 W	3600 W	220	338	172	349	274	445	1700	9,00	10,40
ANB6	465	6	5160	3N ~ 400	~ 50			2000 W	4000 W	6000 W	268	388	192	360	324	470	1700	10,50	13,20
ANB6SN	465	6	5160	3 ~ 400	~ 50			2000 W	4000 W	6000 W	268	388	192	360	324	470	1700	10,50	13,20
ANB9	975	9	7740	3N ~ 400	~ 45			3000 W	6000 W	9000 W	320	440	192	408	374	545	1700	11,95	15,05
ANB12	1390	12	10320	3N ~ 400	~ 50			4000 W	8000 W	12000 W	366	486	285	470	420	625	2100	17,75	22,55
ANB17	1390	17	14620	3N ~ 400	~ 50			5666 W	11333 W	17000 W	366	486	285	470	420	625	2100	18,70	23,50

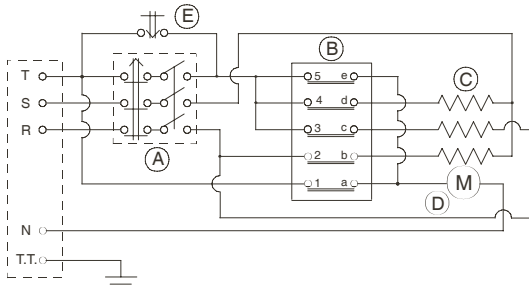
Abbildung Nr. 4 Allgemeine Ansichten und Maße des ANB.



Elektrisches Schema des ANB3,6

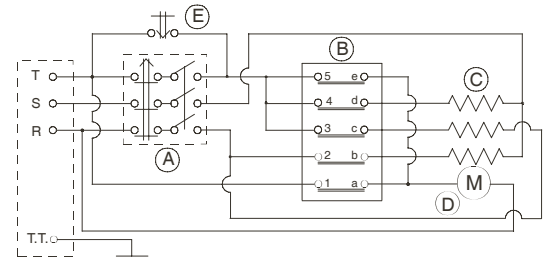


Elektrisches Schema des ANB3,6B, ANB6 und ANB9

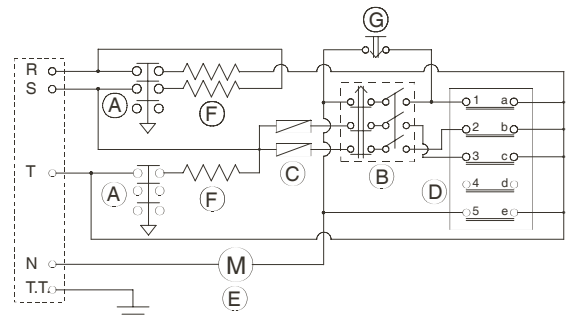


- A - Dreifasiger Regulier- und Sicherheitsthermostat
- B - Schalter mit fünf Stellungen
- C - Heizwiderstände
- D - Axialer Ventilator
- E - Thermostat klixon 44 °C. NO.

Elektrisches Schema des ANB3,6SN und ANB6SN



Elektrisches Schema des ANB12 und ANB17



- A - Relaischalter
- B - Dreifasiger Regulier- und Sicherheitsthermostat
- C - Spulen der Relaischalter
- D - Schalter mit fünf Stellungen
- E - Axialer Ventilator
- F - Heizwiderstände
- E - Thermostat klixon 44 °C. NO.



**EMPFEHLUNGEN, SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND REINIGUNG**

- Die Netzspannung prüfen, ob sie mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Die Netzleitung muß mit Null- und Erdleitung versehen sein.
- Die Installation muß nach den Gesetzen der entsprechenden Länder über elektrische Installationen ausgeführt werden.
- Bevor man an den Verbindungsteilen arbeitet, müssen alle Stromversorgungsnetze unterbrochen werden.
- Das Kabel darf während des Betriebes des Luftheizgerätes weder vor dem Luftausgang noch in Kontakt mit den Wänden sein.
- Das Luftheizgerät sollte nicht direkt unter einem Stromstecker angebracht werden.
- Die Mindestdistanz des Luftheizgerätes zu Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien muß mindestens 50 cm zum Heißluftausgang des Gerätes betragen.
- Nie die Schalter des Luftheizgerätes mit feuchten Händen berühren.  
Wenn das Luftheizgerät als bewegliche Einheit betrieben wird: Nicht in unmittelbarer Nähe eines Bades, Dusche oder Schwimmbecken benutzen.  
Wenn das Luftheizgerät als feste Einheit betrieben wird: Muß so installiert werden, daß die Schalter und andere Bedienungsvorrichtungen nicht von einer Person die im Bad oder in der Dusche ist, berührt werden können.
- Das Luftheizgerät nicht mit Gegenständen bedecken, die den freien Durchgang der Luft behindern. Bei einem verdeckten Gerät besteht Brandgefahr.
- Die Gitter der Ein- und Ausgänge der Luft sauber halten.
- Wenn das bewegliche Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von Electricfor S.A. ersetzt werden.
- Wenn man am ANB ein Verlängerungskabel anbringen will, darf dieses nur von Electricfor S.A. oder zugelassenen Vertretern geliefert werden.
- Alle Wartungen bei denen man an den Innenteilen des Gerätes hantieren muß, darf nur von Electricfor S.A. ausgeführt werden.

**INSTALLATIONSBESTIMMUNGEN**

**FÜR DEN BEWEGLICHEN GEBRAUCH:**

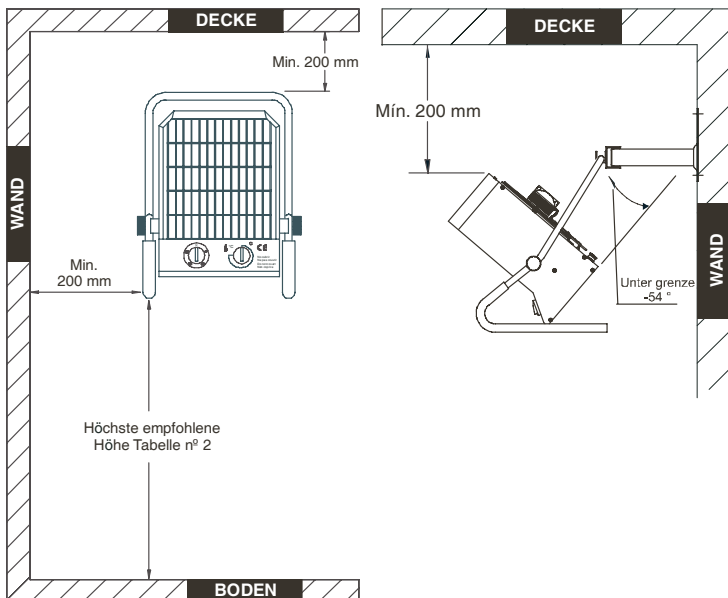
- Das Gerät mindestens 200 mm von allen Wänden entfernt aufstellen.
- Man kann das Luftheizgerät so aufstellen daß der Warmluftstrom in die gewünschte Richtung fließt und es in vertikaler Richtung je nach Wunsch ausrichten.

Das Gerät hat fünf verschiedene feste Einstellungen mit einer oberen Begrenzung von +20° und einer unteren Begrenzung von -54° in Bezug zur Horizontallinie, so wie das in Bild Nr. 3 dargestellt ist. (Schauen Sie bitte in der GEBRAUCHSANWEISUNG nach, um die verschiedenen Positionen einzustellen).

**FÜR DIE INSTALLATION AN DER WAND**

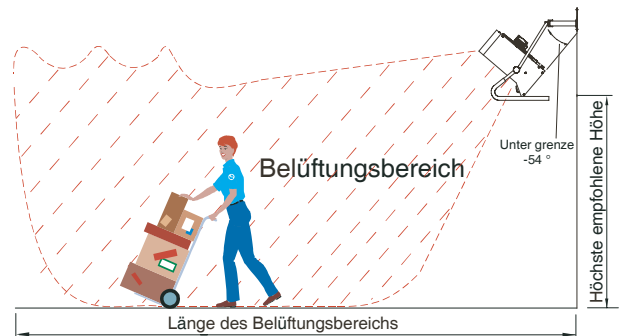
- Man muß genügend Freiraum um das Gerät vorsehen, damit eine gute Luftzirkulation (Kreislauf) vorhanden ist und die Maße beachten die im Bild Nr. 5 gezeigt werden.
- Die Wandbefestigung des Luftheizgerätes wird mit dem Zubehör (Code: 129098000), daß von Electricfor S.A. oder seinen Vertretern geliefert wird ausgeführt. Dieses Zubehör erlaubt das Gerät in horizontaler Richtung mit einer Begrenzung von 180° auszurichten.

**Bild Nr. 5. Darstellung einer Wandinstallation des ANB**



**Bild Nr. 6.**

**Länge des ungefähren Belüftungsbereichs**



**EMPFEHLUNGEN FÜR DIE WANDINSTALLATION:**

In der Tabelle Nr. 2 sieht man die höchsten empfohlenen Höhen der Installation und die ungefähre Länge des Belüftungsbereichs.

Diese Bedienungsanweisung ist für die Geräte des Standardbereiches gültig.

Die speziellen Herstellungen können Veränderungen haben, was das betrifft, was in diesem Handbuch angegeben wird

**Tabelle Nr. 2.**

**Empfehlungen für die Installation**

Modell	Höchste empfohlene Höhe	Länge der Belüftungsbereich
ANB3,6 ANB 3,6SN ANB3,6B	2 m	2,5 m
ANB6 ANB6SN	2 m	4,2 m
ANB9	2,5 m	4,2 m
ANB12	3 m	7,2 m
ANB17	3 m	7,2 m